



## DE TOULOUSE À CAP JUBY

Un équipage de L'Envol des Pionniers a rallié Cap Juby par les airs, sur les traces des pionniers.

*FROM TOULOUSE TO CAP JUBY  
A team from L'Envol des Pionniers  
reached Cap Juby by air, following  
in the footsteps of the pioneers.*

## 15<sup>E</sup> CONGRÈS SCIENTIFIQUE DES ENFANTS

15 bougies et un thème olympique.

*THE 15TH CHILDREN'S SCIENTIFIC  
CONGRESS  
15 candles for an Olympics theme.*

## UN MOIS DE MAI EUROPÉEN

Les deux sites de la Semeccel ont célébré l'Europe.

*A EUROPEAN MONTH OF MAY  
The Semeccel sites celebrate  
Europe.*



## CENTRE DE LANCEMENT : MISE À JOUR TERMINÉE

La nouvelle zone d'exposition « Innovations » et « Débris spatiaux » a été inaugurée fin mai.

*LAUNCH CENTER: UPDATE COMPLETED  
The new exhibition area «Innovations» and «Space Debris»  
was inaugurated at the end of May.*

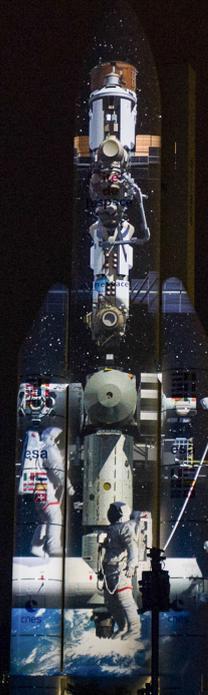


**LE SAVIEZ-VOUS ?**  
Les promotions d'astronautes portent toutes un surnom.

**DID YOU KNOW ?**  
*All astronaut classes have a nickname.*

# Dossier CÉLÉBRER EN GRAND !

Les 6 et 7 juillet prochains, avec *Tous audacieux !*, L'Envol des Pionniers appliquera pour la première fois la recette de grands rendez-vous propre à la Cité de l'espace. Focus sur cette dynamique d'organisation de grands événements portée désormais par les deux sites.



## CELEBRATING IN STYLE

*On July 6th and 7th, with Tous Audacieux!, L'Envol des Pionniers will apply for the first time the approach for organizing largescale celebrations used by the Cité de l'espace. Spotlight on the dynamics of organizing the largescale events now hosted by both sites.*

## CENTRE DE LANCEMENT : MISE À JOUR TERMINÉE

Après la zone des débris spatiaux, et un premier focus sur le New Space, le Centre de lancement de la Cité de l'espace s'est doté d'une Galerie des innovations. Celle-ci plonge les visiteurs au cœur des dernières innovations impulsées par les acteurs privés du secteur spatial en région toulousaine, tels que Comat, Héméria et Kinéis, partenaires de la Cité de l'espace. En s'appuyant sur des exemples concrets d'applications dans notre quotidien privé et professionnel, la galerie invite les visiteurs à prendre conscience de l'apport innovant de ces acteurs et des perspectives qu'ils offrent. Elle souligne aussi la place importante des acteurs locaux dans le secteur, au-delà des grands noms qui

occupent l'espace médiatique. L'inauguration de ces nouveaux espaces s'est déroulée lundi 3 juin.

### LAUNCH CENTER : UPDATE COMPLETED

After the space debris area and an initial focus on New Space, the Launch Center at the Cité de l'espace has added an Innovations Gallery. This plunges visitors into the heart of the latest innovations driven by private space sector actors in the Toulouse region including Comat, Héméria, and Kinéis, all Cité de l'espace partners. Focusing on concrete examples of applications in our day to day private and professional lives, the gallery aims to raise visitor awareness of the innovative achievements of these actors and the opportunities that they offer. It also highlights the importance of local actors in the sector, in addition to the major names often in the news.

The inauguration of these new spaces took place on Monday, June 3rd.



## UN MOIS DE MAI EUROPÉEN

En ce début de printemps, les événements européens ont fleuri au sein des deux sites de la Semeccel. Pour la quatrième année consécutive, L'Envol des Pionniers a pris part, le 18 mai, à la Nuit Européenne des Musées. Cette année, marquant le 80<sup>e</sup> anniversaire de la disparition d'Antoine de Saint Exupéry, un parcours dédié à l'auteur du Petit Prince et au thème du désert était proposé aux visiteurs, agrémenté de nombreuses animations pour tous : lectures de contes, tatouages au henné, jeu de piste... Les travaux réalisés par six classes de CM1 et CM2 participant au projet éducatif *Dans les pas de Saint Exupéry* étaient également mis à l'honneur. La Cité de l'espace et L'Envol des Pionniers étaient aussi mobilisés lors de la *Semaine de l'Europe*, organisée du 9 au 31 mai 2024 par Toulouse Métropole. Pour l'occasion, un flyer de jeux aux couleurs de l'Europe était distribué aux enfants à la Cité de l'espace. L'Envol des Pionniers a, pour sa part, accueilli gratuitement près de 600 jeunes de CM1 et CM2 les jeudi 23 et vendredi 24 mai.

### A EUROPEAN MONTH OF MAY

Spring has sprung, ushering in a celebration of European events at both Semeccel sites. On May 18th, for the fourth year in a row, L'Envol des Pionniers took part in La Nuit Européenne des Musées. This year which marks the 80th anniversary of the death of Antoine de Saint Exupéry, visitors had the opportunity to participate in an event celebrating the author of *The Little Prince* and the desert theme along with many other happenings such as storytelling sessions, henna tattoo art, or an obstacle course for the whole family. The work carried out by six CM1 and CM2 classes who participated in the educational project, *"In the footsteps of Saint Exupéry"*, was also showcased. La Cité de l'espace and L'Envol des Pionniers also took part in La Semaine de l'Europe (Europe Week), from May 9th to 31st, organized by Toulouse Métropole. For the occasion, a game flyer featuring the colours of Europe was distributed to kids at La Cité de l'espace. L'Envol des Pionniers hosted nearly 600 CM1 and CM2 pupils with free admission on May 23rd and 24th.



## TOULOUSE - CAP JUBY, C'EST FAIT

À l'occasion des 80 ans de la disparition d'Antoine de Saint Exupéry, le 31 juillet 1944, L'Envol des Pionniers et son partenaire, la Fondation Antoine de Saint Exupéry pour la Jeunesse (FASEJ), ont participé pour la première fois à une version courte du Rallye Toulouse - Saint Louis du Sénégal, organisé par l'association toulousaine Air Aventures. Un périple de plusieurs jours, du 9 au 18 mai, pour revivre l'épopée des avions de la Ligne entre Toulouse et Tarfaya (anciennement Cap Juby) à l'extrême Sud du Maroc, avant-garde du Sahara Occidental où Antoine de Saint Exupéry écrit notamment *Courrier Sud*.

À bord du Piper PA-28, floqué aux couleurs de L'Envol des Pionniers, l'équipage mené par Sébastien Valenza, pilote et chargé de mission éducative à L'Envol des Pionniers, et Clémentine Roques, jeune pilote de l'Aérodrome de Toulouse-Lasbordes, se composait également de Véronique Hallard, architecte muséographe de la Semeccel, et de Christophe Chaffardon, Directeur Éducation Sciences et Culture de la Semeccel. Dans leurs bagages : des lettres d'élèves du collège Adrienne Bolland de Bessières pour leurs homologues de Tarfaya, et les premières idées de collaboration avec le Musée Saint-Exupéry, installé sur place. Un duplex a été organisé avec le public de L'Envol des Pionniers depuis Tarfaya le 12 mai pour partager cette expérience.

### TOULOUSE - CAP JUBY, IT'S DONE!

To mark the 80th anniversary of the death of Antoine de Saint Exupéry, July 31, 1944, L'Envol des Pionniers and its partner, La Fondation Antoine de Saint Exupéry pour la Jeunesse (FASEJ), took part for the first time in a short version of the Toulouse-Saint Louis of Senegal Rally, organized by the Toulouse Association, Air Aventures. This journey, from May 9th to 18th, was designed to relive the epic journey of La Ligne planes between Toulouse and Tarfaya (formerly Cap Juby) at the southern most tip of Morocco, vanguard of the Western Sahara where Antoine de Saint Exupéry wrote *Courrier Sud*, among other books.

Aboard the Piper PA-28, featuring the colours of L'Envol des Pionniers, the crew was led by Sébastien Valenza, pilot and educational project manager at L'Envol des Pionniers, and Clémentine Roques, a young pilot from the Toulouse-Lasbordes Aerodrome; the team also included Véronique Hallard, the Semeccel's architect and exhibition designer, and Christophe Chaffardon, the Education, Sciences and Culture Director of the Semeccel. In their baggage they were carrying letters from pupils at the Adrienne Bolland de Bessières middle school for their peers in Tarfaya, along with the first ideas for a collaboration with the Saint-Exupéry Museum located there. A joint event was organized with the public at L'Envol des Pionniers from Tarfaya on May 12th to share this experience.

## 15<sup>E</sup> CONGRÈS SCIENTIFIQUE DES ENFANTS

Pour sa 15<sup>e</sup> édition, le Congrès scientifique des enfants, un des projets labellisés ESERO de la Cité de l'espace, a choisi de surfer sur la vague olympique avec une thématique de choix : les Jeux Astrolympiques. Les 9 binômes CM2 / 6e, soit 400 élèves, ont présenté le 31 mai le résultat de toute une année scolaire de travail. Guidés par leurs enseignants et des doctorants, ils ont imaginé une discipline astrolympique, ses règles du jeu, son équipement... dans l'environnement de leur choix. Avec comme contrainte de devoir respecter les spécificités du lieu choisi, qu'il s'agisse de l'espace, de Mars ou encore de la Lune. Parrainée par l'athlète paralympique Maxime Valet (en photo) et par le directeur du service vols habités au CNES Emmanuel Thuillez, cette édition s'est encore une fois révélée source de grande inspiration !

### THE 15TH CHILDREN'S CONGRESS

For its 15th event, the Children's Scientific Congress, one of the Cité de l'espace's ESERO certified projects, has chosen to ride the Olympics wave with a special theme: the Astrolympic Games. The 9 pairs, CM2/6th grade, or 400 pupils, will present the results of a whole school year's work on May 31st. Supervised by their teachers and doctoral students, they have designed an astrolympic discipline, the rules, and equipment in the environment of their choice. The only constraint is to respect the specific characteristics of their place of choice whether it be space, Mars or the Moon. Sponsored by the Paralympics athlete, Maxime Valet (photo), and by the director of the manned flight department at the CNES, Emmanuel Thuillez, this event once again was incredibly inspiring!

### HAPPY BIRTHDAY

Pour célébrer ses 15 ans, le Congrès scientifique des enfants a convié le 30 mai les anciens participants des éditions précé-



entes, élèves, doctorants et enseignants, pour une rétrospective dynamique en présence notamment de l'astronaute Philippe Perrin, parrain de la première édition. L'occasion de présenter l'étude qualitative menée par Interface, la Junior entreprise de Science Po Toulouse, qui a pu mettre en lumière en quoi ce congrès a influé sur la vie de ses parties prenantes.

### HAPPY BIRTHDAY

To celebrate its 15 years of existence, the Children's Scientific Congress invited former participants including pupils, doctoral students and teachers, to attend a dynamic retrospective on May 30th in the presence of the astronaut, Philippe Perrin, host of the first event. It was an opportunity to present the qualitative study made by Interface, the junior company of Science Po Toulouse, which highlighted how the congress influenced the life of stakeholders.

## CAPITOLE DE L'ÉDUCATION

Le samedi 1<sup>er</sup> juin, la Cité de l'espace a pris part au *Capitole de l'éducation* avec son laboratoire itinérant Astronautes. Organisé sur la place du Capitole par Toulouse Métropole, l'événement a mis en lumière plus de 100 projets éducatifs toulousains menés pendant les temps scolaire, périscolaire et extrascolaire, pour les enfants et les jeunes de 0 à 18 ans. une occasion précieuse pour la Cité de l'espace de mettre en avant son offre éducative et de renforcer ses liens avec l'écosystème éducatif local.

### CAPITOLE DE L'ÉDUCATION

On Saturday June 1st, the Cité de l'espace took part in the *Capitole de l'éducation* with its travelling Astronaut lab. Organized on place du Capitole by Toulouse Métropole, the event highlighted over 100 Toulouse educational projects carried out during and after school, for children and kids from infants to 18-year-olds. It was an invaluable opportunity for the Cité de l'espace to showcase its educational offering and to strengthen its ties with the local educational ecosystem.

### L'OCCITANIE SE DOTE D'UNE FEUILLE DE ROUTE SPATIALE

Mardi 4 juin, la Région Occitanie / Pyrénées - Méditerranée et le CNES ont signé un plan spatial régional 2024-2027 à la Cité de l'espace, lors d'une soirée organisée par le Club Galaxie. Ce plan, véritable feuille de route pour les initiatives spatiales de la Région, prévoit qu'elle investisse 30 millions d'euros sur trois ans pour favoriser la transformation de l'industrie spatiale et engager les acteurs dans la conquête de nouveaux marchés. La soirée s'est conclue par une conférence de Pacôme Revillon, Président du Directoire d'Euroconsult, sur le thème « Regard sur les transformations de l'activité spatiale ».

### L'OCCITANIE GAINS A SPACE ROADMAP

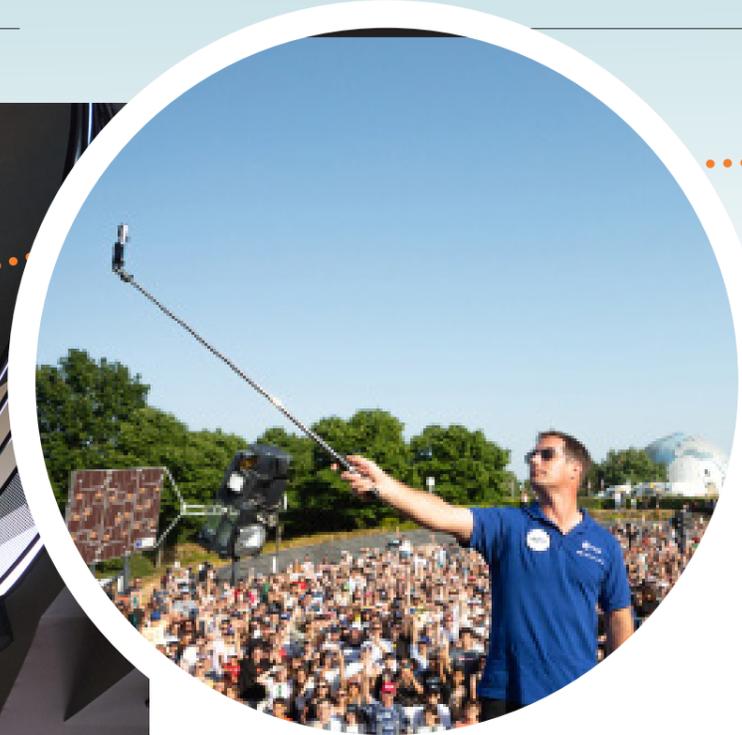
On June 4th, the Occitanie Pyrénées - Méditerranée Region and the CNES signed a regional space plan for 2024-2027 at the Cité de l'espace, at an evening event organized by Club Galaxie. This plan, a genuine roadmap for space initiatives in the region, calls for a 30-million-euro investment over three years to favour the transformation of the space industry and to engage actors in winning new markets. The evening ended with a conference given by Pacôme Revillon, President of Euroconsult, on the theme, "Examining the transformations of the space business".



# CÉLÉBRER EN GRAND!



Depuis 2017 et l'anniversaire de ses 20 ans, la Cité de l'espace s'est engagée dans une dynamique d'organisation de grands événements qui célèbrent tant ses propres moments marquants que les grandes actualités spatiales. Les 6 et 7 juillet prochain avec *Tous audacieux !*, L'Envol des Pionniers appliquera pour la première fois la recette de ces grands rendez-vous.



### Celebrating in style!

Since 2017 and its 20th anniversary, the Cité de l'espace has organized major events to celebrate both its own milestones and major space news. On July 6th and 7th with *Tous audacieux (Let's all be daring!)*, *L'Envol des Pionniers* will be applying the same approach to these large-scale events for the first time.

Whether celebrating its twentieth anniversary, the 50th anniversary of Man's first steps on the Moon, the exceptional visit of Thomas Pesquet, or its 25th anniversary - in just a few years, the Cité de l'espace has organized countless large-scale events to celebrate its own milestones and those of the space sector, while consolidating its role as a shared space hub or "home". While each event has its own identity, the approach to these ambitious events is always based on several pillars: free admission, a reinforced cultural offering, the participation of many sector experts as well as a festive component which supports the chosen theme in line with the site's DNA. Up to 15000 people came in one day to the heart of the Cité de l'espace to experience these exceptional moments. In May, some 7500 people attended the Space and Sport Meetings organized under the aegis of the Toulouse Space Festival.

### A shared "home"

Through these events, the Cité de l'espace aims to cultivate a spirit of sharing around the space community, providing a unique place where the general public and sector professionals can interact in an informal and lively way. By collectively celebrating space, it is fulfilling its role within the sector as an incredible gateway to space sector news and actors. Professionals also see this common "home" as an ideal platform to share their passion. They are especially enthusiastic about the opportunities for direct interactions with the public.

### Accessible and festive

To ensure every event is a success, the Cité de l'espace has developed an approach based on free admissions. It opens the site to visitors who might not be able to afford the admission fee thereby achieving its goal of ensuring accessibility to all. The team also subtly achieves the right balance of transmitting scientific knowledge, the first goal of the Cité de l'espace, and offering an appealing range of festivities. The program includes a generous mix of scientific mediation (workshops, exhibitions...) and festive events such as concerts or visual shows. For its 25th anniversary celebration in 2022, the Cité de l'espace organized many opportunities for the public to talk with experts present such as the site's godmother, Claudie Haigneré, or renowned scientists such as the astrophysicist, Sylvestre Maurice, representatives of French and European space agencies (CNES and ESA) as well as many other personalities including artists and athletes, all of whom are passionate about space. This incredible experience concluded with an unprecedented mapping on the Ariane 5 rocket.

### The Cité de l'espace: a popular destination

Thanks to its continual development in terms of technical, logistical, and programming skills, the Cité de l'espace has made a name for itself as a popular destination for organizers of events with a space theme. Its capacity to effectively mediatize the events and amplify the messages that they convey attract both national and international actors. In June, communication and mediation in astronomy will be honoured

**S**es 20 ans, les 50 ans du premier pas de l'Homme sur la Lune, la visite exceptionnelle de Thomas Pesquet, ses 25 ans... En quelques années, la Cité de l'espace a multiplié les événements de grande ampleur avec pour objectif de célébrer ses temps forts ainsi que ceux du secteur spatial, tout en confortant son rôle de maison commune de l'espace. Si chaque projet a une identité propre, la recette de ces grands événements s'appuie sur plusieurs grands piliers : la gratuité de l'accès, une offre culturelle renforcée, la présence de nombreux experts du secteur ainsi qu'une dimension festive qui vient en soutien d'une thématique choisie en lien avec l'ADN du site. Jusqu'à 15 000 personnes se sont pressées sur une journée au cœur de la Cité de l'espace pour vivre ces moments hors du commun. En mai, ils étaient 7 500 inscrits pour les Rencontres Espace et Sport organisées dans le cadre du Toulouse Space Festival.

### Maison commune

Avec ces événements, la Cité de l'espace veut créer des moments forts de partage autour de la communauté spatiale, offrir un espace d'échange unique au sein duquel grand public et professionnels du secteur peuvent interagir de manière informelle et vivante. En célébrant collectivement l'espace, elle joue à plein son rôle au sein de la filière spatiale en étant cette fantastique porte ouverte sur l'actualité du secteur et de ses acteurs. Les professionnels trouvent également dans cette maison commune qui rapproche et relie une plateforme idéale pour partager leur passion. Ils apprécient particulièrement ces échanges directs avec le public.





### ➤ Accessible et festif

Pour que la réussite soit au rendez-vous, la recette concoctée par la Cité de l'espace s'appuie notamment sur la gratuité d'accès. Elle ouvre le site à des visiteurs qui peuvent être freinés par le coût d'entrée à la Cité de l'espace et répond ainsi à son objectif de se rendre accessible à tous les publics. Les équipes jouent également sur un subtil équilibre entre transmission de la connaissance scientifique, objectif premier de la Cité de l'espace, et festivités. Au programme, un mix généreux de médiation scientifique (ateliers, expositions...) et d'animations festives telles que des concerts, déambulations ou spectacles visuels. Pour ses 25 ans en 2022, la Cité de l'espace avait ainsi organisé de nombreux temps d'échanges entre le public et les experts présents dont la marraine du site, l'astronaute Claudie Haigneré, des scientifiques de renom comme l'astrophysicien Sylvestre Maurice, des représentants des agences spatiales françaises et européenne (CNES et ESA) ainsi que de nombreuses autres personnalités, artistes, sportifs, tous passionnés par le spatial. Des

moments privilégiés clôturés par un mapping inédit sur la fusée Ariane 5.

### La Cité de l'espace : terre prise

Grâce à son développement continu en termes de compétences techniques, logistiques et programmatiques, la Cité de l'espace s'est affirmée comme une destination de choix pour les organisateurs d'événements autour du spatial. Sa capacité à médiatiser efficacement les événements et à amplifier les messages qu'ils véhiculent attire tant les acteurs nationaux qu'internationaux. En juin, la communication et la médiation en astronomie seront ainsi à l'honneur à la Cité de l'espace. Le site en effet été choisi pour accueillir du 24 au 28 juin le congrès international CAP24 (Communicating Astronomy with the public). Proposé par l'Union Astronomique Internationale, cet événement organisé tous les deux ans dans un pays différent (et pour la première fois en France !) s'adresse aux professionnels de la médiation et de la communication en astronomie du monde entier. Ils devraient être près de 300 cette année ! Ce n'est pas la première fois que la Cité de l'espace est retenue dans le cadre d'événements de cette envergure. En 2012 déjà, le site prenait en main toute l'organisation de l'accueil du Congrès ECSITE (réseau européen des centres et des musées de sciences). En 2017, l'Association des Space Explorers (ASE) faisait l'honneur

à la Cité de l'espace d'y organiser le 30<sup>e</sup> Congrès international des astronautes, en présence d'une centaine d'astronautes, cosmonautes, taïkonautes de tous les continents et toutes les nations spatiales. Un an plus tard c'était au tour du Congrès mondial des planétariums (IPS) de se poser à la Cité de l'espace pour permettre aux constructeurs et utilisateurs internationaux de planétariums de se rencontrer pour des démonstrations professionnelles, des sessions et échanges sur leurs pratiques et modes de communication de l'astronomie vers le public.

### À L'Envol des Pionniers aussi

Au regard de son succès, c'est tout naturellement que la Semeccel a souhaité transposer cette recette à L'Envol des Pionniers. Après avoir progressivement organisé des événements de plus en plus importants, dont certains comme les Journées européennes du patrimoine ou la Nuit des musées ont accueilli plusieurs milliers de visiteurs de tous âges, L'Envol des Pionniers fait le pari de l'audace. Le musée ouvre gratuitement ses portes les 6 et 7 juillet avec son événement *Tous audacieux !* qui invite chacun à sortir de sa zone de confort (*lire ci-contre*). Il peut s'appuyer pour cet événement sur une expertise désormais pointue de l'ensemble des équipes de la Semeccel, aussi bien sur les questions de logistiques que de contenu ou d'animation. Pour cet événement, L'Envol des Pionniers compte bien appliquer la recette éprouvée de la Cité de l'espace : gratuité, offre renforcée, présence d'experts, pour une grande fête populaire qui viendra résonner avec l'audace dont ont fait preuve les pionniers de l'aéropostale. « J'ai refait tous les calculs, ils confirment l'opinion des spécialistes : le projet est irréalisable. Il ne nous reste qu'une chose à faire : le réaliser ! » Défi relevé ! Entre un et deux événements devraient être créés chaque année sur les deux sites.

## Les 6 et 7 juillet, l'audace prime à L'Envol des Pionniers

Avec *Tous audacieux !* L'Envol des Pionniers propose le temps d'un week-end de nombreuses activités et ateliers pour permettre à chacun de tester sa propre audace, à l'image des pilotes de l'Aéropostale, qui prenaient tous des risques pour transporter du courrier et relier les gens entre eux. Se prendre pour un funambule, danser avec un inconnu, monter et chanter sur scène, se mettre dans la peau d'un pompier en intervention... tout sera possible pour qui veut sortir de sa zone de confort et tester son audace grande nature. L'ensemble du site sera en accès libre et gratuit, en intérieur et en extérieur. Les animations occuperont notamment tout le « champ d'aviation », d'où décollaient les pilotes Mermoz, Guillaumet, ou Saint Exupéry.

### JULY 6TH AND 7TH, DARING TAKES THE DAY AT L'ENVOI DES PIONNIERS

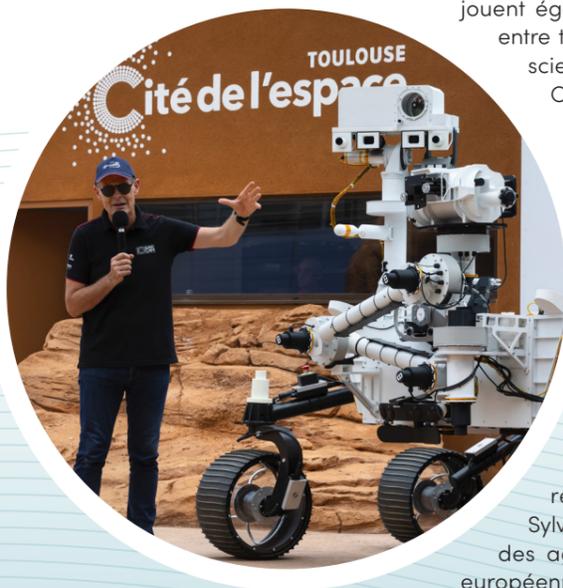
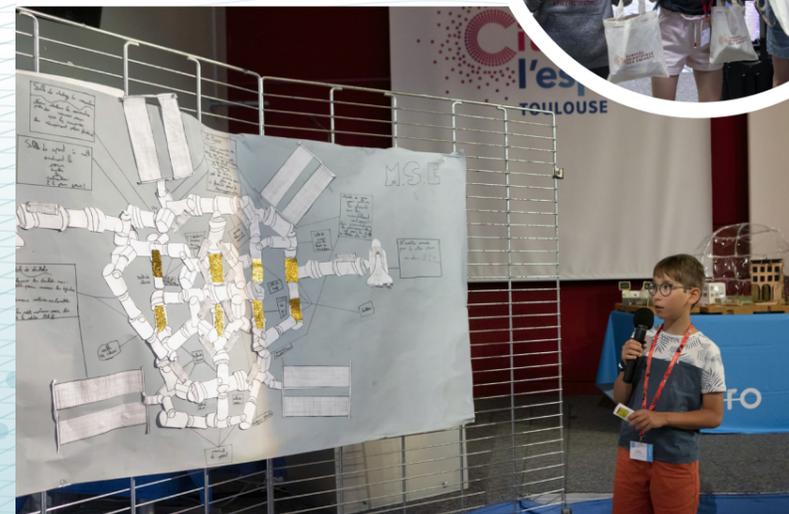
With *Tous audacieux !*, L'Envol des Pionniers is offering an entire weekend of activities and workshops to give everyone the chance to test their daring, just like the Aéropostale pilots, who took countless risks to transport the mail and bring people together. From walking a tightrope, to dancing with a stranger, singing on stage, or playing the role of a firefighter, among other things, everyone will have countless opportunities to get out of their comfort zone and test their spirit of daring. The entire site will be open to visitors and free of charge, inside and outside. Events will be held in particular in the "aviation field" from where the pilots Mermoz, Guillaumet, and Saint Exupéry took off.

➤ at the Cité de l'espace. The site has been chosen to host the international CAP24 congress on June 24 to 28 (Communicating Astronomy with the public). Proposed by the International Astronomical Union, this event organized every two years in a different country (and for the first time in France!) attracts professionals in mediation and communication in astronomy from all over the world. Nearly 300 people should attend the event this year.

It is not the first time that the Cité de l'espace has been chosen to host events of this scope. In 2012 already the site hosted the ECSITE Congress (European network of science museums and centers). In 2017, the Association of Space Explorers (ASE) honoured the Cité de l'espace by organizing the 30th international Astronauts Congress there. The event was attended by 100 astronauts, cosmonauts, and taïkonautes from all over the world and all the space nations. One year later, the Cité de l'espace hosted the World Planetary Congress (IPS) to enable international builders and users of planetariums to meet for professional demonstrations, meetings and talks about their practices and methods of communicating astronomy to the public.

communicating astronomy to the public.

Also at L'Envol des Pionniers Given its success, it makes sense that the Semeccel has decided to use the same approach at L'Envol des Pionniers. After gradually organizing bigger and bigger events such as Les Journées européennes du patrimoine or la Nuit des musées which were attended by several thousand visitors of all ages, L'Envol des Pionniers is taking the daring route. The museum will open its doors with free admission on July 6th and 7th with its event, *Tous audacieux!* (Let's all be daring), which invites everyone to get out of their comfort zone (read opposite). For the event, the site will rely on the expertise of all the Semeccel teams in logistics, content and event hosting. And L'Envol des Pionniers intends to apply the Cité de l'espace's proven approach: free admission, a stronger offering, and the presence of experts, for a large-scale popular celebration right in line with the daring spirit of the aéropostale pioneers. "I re-did all of the calculations; they confirm the opinion of the specialists. The project is impossible. There is only one thing left to do: to achieve it!": challenge accepted! One to two events should be created every year on both sites.



# LE SAVIEZ-VOUS ?

## Les promotions d'astronautes ont des surnoms

Le 22 avril, l'Agence spatiale européenne (ESA) a formellement remis à ses recrues de la promotion 2022 un diplôme attestant du succès de leur formation initiale au métier d'astronaute. Les cinq astronautes de l'ESA (la Française Sophie Adenot, l'Espagnol Pablo Alvarez, la Britannique Rosemary Coogan, le Belge Raphaël Liégeois et le Suisse Marco Sieber) ainsi que l'Australienne Katherine Bennell-Pegg ont reçu de leurs prédécesseurs de 2009 le surnom de « The Hoppers », les sautilleurs. Leur badge les représente perchés sur un ballon sauteur aux couleurs de leur pays, une allusion aux sauts en impesanteur qu'ils accompliront à bord de l'ISS et peut-être en pesanteur réduite sur la Lune. Leurs prédécesseurs de 2009 (dont Thomas Pesquet) étaient les « Shenanigans » (les magouilleurs).

### Une tradition

Les surnoms des promotions d'astronautes sont une tradition qui remonte à la première sélection d'astronautes de la NASA en 1959. La très administrative dénomination « Astronaut Group 1 » est de fait moins connue que le surnom officiel « Mercury Seven », donné aux sept astronautes retenus pour le programme Mercury, le premier programme américain de vols habités. Depuis, la NASA a continué à associer chaque promotion à un numéro et à un surnom. Ainsi, en 1962, la deuxième promotion, forte de neuf personnes, s'est appelée logiquement « New Nine ». La troisième, composée de quatorze membres, a été surnommée « The Fourteen ». Un peu d'originalité est apparue avec l'« Astronaut Group 4 », surnommé « The Scientists », car cette sélection s'ouvrait aux diplômés scientifiques et non plus seulement aux pilotes d'essai. Parmi eux se trouvait le géologue Harrison Schmitt, qui marcha sur la Lune avec Apollo 17 en 1972. La promotion suivante a introduit un clin d'œil avec le surnom « Original Nineteen » pour les 19 retenus, en référence aux « Mercury Seven » également appelés « Original Seven ».

### Asticots et boules de poils

Les années passant, des surnoms encore moins protocolaires ont émergé, tels que « Maggots » (asticots) en 1984 ou « Hairballs » (boules de poils) en 1990, en référence à la mascotte des 23 astronautes, un chat noir destiné à conjurer le sort de la treizième sélection. La quinzième promotion de 1994 a été surnommée « The Flying Escargots » en raison de la présence de deux Français, Jean-Loup Chrétien et Michel Tognini, stéréotypiquement associés aux escargots. D'autres surnoms notables incluent « The Sardines » pour les 44 astronautes de 1996, « The Bugs » en 2000 pour le bug de l'an 2000, et « The Turtles » en 2017, surnommés ainsi en référence aux inondations causées par l'ouragan Harvey à Houston peu après leur arrivée au centre de la NASA. Ces surnoms ajoutent une touche d'humanité et d'humour à la profession d'astronaute.



### DID YOU KNOW? ASTRONAUT CLASSES HAVE NICKNAMES

On April 22nd, the European Space Agency (ESA), formally delivered to its graduates of the class of 2022 a diploma attesting to the successful completion of their initial astronaut training. The five ESA astronauts (Sophie Adenot from France, Pablo Alvarez from Spain, Rosemary Coogan from Great Britain, Raphaël Liégeois from Belgium, and Marco Sieber from Switzerland) as well as Katherine Bennell-Pegg from Australia were given the nickname, "The Hoppers" by their 2009 predecessors. Their badge features them perched on a ball in the colours of their country, an allusion to the zero-gravity jumps that they will make on the ISS and perhaps in reduced gravity on the moon. Their predecessors in 2009 (including Thomas Pesquet) were the "Shenanigans".

#### A tradition

The nicknames of the astronaut graduating classes are a tradition that goes back to the first NASA selection of astronauts in 1959. The very administrative name, "Astronaut Group 1" is consequently less well known than the official nickname, "Mercury Seven", assigned to the seven astronauts selected for the Mercury program, the first American manned flight program.

Since then, NASA has continued to name each graduating class with a number and a nickname. Thus in 1962, the second class of nine astronauts was logically called "New Nine". Things got a little more original with the "Astronaut Group 4", called "The Scientist", as this selection was open to people with science degrees and not only test pilots. This group included the geologist, Harrison Schmitt, who would walk on the Moon with Apollo 17 in 1972. The next class was called "Original Nineteen" after the 19 members selected with a nod to the "Mercury Seven", also called the "Original Seven".

#### Worms and hairballs

Over the years, less official names emerged such as "Maggots" in 1984 or "Hairballs" in 1990, a nod to the 23 astronauts' mascot, a black cat meant to stave off the fate of the 13th selection. The 15th class of 1994 was named the "Flying Snails" owing to the presence of two Frenchmen, Jean-Loup Chrétien and Michel Tognini, stereotypically associated with snails; other notable names include "the Sardines" for the 44 astronauts in 1996, "The Bugs" in 2000 for the 2000 bug, and "The Turtles" in 2017, named after the floods caused by Hurricane Harvey in Houston shortly after their arrival at the NASA center. These names add a touch of humanity and humour to the astronaut profession.